

Hope College

## Hope College Digital Commons

---

Van Raalte Papers: 1870-1879

Van Raalte Papers

---

1-1-1876

### **A Mr. H. Beuker Published an Obituary of Dr. Albertus C. Van Raalte in De Vrije Kerk. Vereeniging Van Christ Geref Stemmen, Published by P. Van Der Sluys, Jr., 1876, pp. 607-09**

H. Beuker

Henry ten Hoor

Follow this and additional works at: [https://digitalcommons.hope.edu/vrp\\_1870s](https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1870s)

The original documents are held in the Theological University Archives, Kampen. This digitized material is intended for personal research/study only. The original documents may not be reproduced for commercial use in any form or by any means, electronic or mechanical, without permission in writing from the [Royal Library, The Hague](#).

---

#### **Recommended Citation**

Beuker, H. and ten Hoor, Henry, "A Mr. H. Beuker Published an Obituary of Dr. Albertus C. Van Raalte in De Vrije Kerk. Vereeniging Van Christ Geref Stemmen, Published by P. Van Der Sluys, Jr., 1876, pp. 607-09" (1876). *Van Raalte Papers: 1870-1879*. 268.

[https://digitalcommons.hope.edu/vrp\\_1870s/268](https://digitalcommons.hope.edu/vrp_1870s/268)

This Book is brought to you for free and open access by the Van Raalte Papers at Hope College Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Van Raalte Papers: 1870-1879 by an authorized administrator of Hope College Digital Commons. For more information, please contact [digitalcommons@hope.edu](mailto:digitalcommons@hope.edu).

1876

Amsterdam, the Netherlands

A Mr. H. Beuker published an obituary of Dr. Albertus C. Van Raalte in *De Vrije Kerk. Vereeniging van Christ. Geref. Stemmen*, published by P. Van Der Sluys, Jr., 1876, pp. 607-09. Beuker was also the editor of this volume. He mentioned that the Van Raaltes stayed in their home for some days in 1866 when they were visiting in the Netherlands. Van Raalte "was a man with a clear, inclusive, evangelical view, with a strong will and a child-like faith. How unaffected was that little man and how dignified in what he said. People learned from him constantly without his assuming the air of a teacher. With great clarity of ideas and voice he preached a couple of times for me although he was suffering a sore throat."

In Dutch; translated by Dr. Henry ten Hoor.

Original in the Royal Library in the Hague, the Netherlands [?].

THE FREE CHURCH  
Society of Christian Reformed voices

Edited by

H. Beuker

Minister in Amsterdam

First and Second Volumes

-----

Amsterdam

P. Van De Sluys Jr.

1876

The Death of Dr. A.C. van Raalte

Vol. 2 (1876) pp. 607 - 609

Our fellow countrymen have suffered a heavy loss. Dr. van Raalte, after a very long and debilitating illness, died in Holland (Mich.) on 7 November. After ten years of having worked and struggled among the first ranks in the early days of the separation he went with hundreds of his countrymen and fellow believers to North America. He had the energy then, after a difficult passage, to leave his people, women and children behind at a distance and to explore the unknown forests of Michigan and put down roots. We know that in those early times many suffered much poverty and died as a result of hardships.

But van Raalte had the courage to prevail. And if one now observes<sup>1</sup> the pretty Holland on a gulf of Lake Michigan with its usefulness as a port, with its 7 or 8 straight streets crossed by as many roads, with its large square market places in the center, with its numbers of churches and public buildings, and then one thinks of the group of villages and congregations which are founded around Holland and one knows that in American as well as in other large cities life becomes more difficult, yet so much prosperity reigns, then one is amazed by so much progress in so short a time. But then it also appears that the choice of van Raalte cannot be called foolish especially with an eye to his people that followed his footsteps. On the occasion of his funeral, when all the work in the town ceased, it was attended or witnessed by almost all the people and many civic as well as clerical officials participated; it was evident that all the people -- which van Raalte was pleased to call "our people" -- simply understood what had been lost in this important death. His name will not be easily forgotten among his people.

I had the pleasure of receiving his reverence and his friendly wife into my home in 1866 and lodge them for some days. He was a man with a clear, inclusive evangelical view, with a strong will and a child-like faith. How unaffected was that little man and how dignified in what he said. People learned from him constantly without his assuming the air of a teacher. With great clarity of ideas and voice he preached a couple of times for me although he was suffering from a sore throat.

May his ashes rest in peace. May this edition of the Free Church send our common greetings to his sorrowing children and to all our friends in America. "Those who believe the Son have eternal life and will not always remain separated."

H. Beuker

1. A new map in color which I recently saw hanging at my friend's, sets forth the whole thing so clearly that I could easily find all the churches, Hope College, the house of Dr. Pieters, etc.

Tr.: H. ten Hoor

1878

# DE VRIJE KERK.

---

Vereeniging van Christ. Geref. Stemmen.

ONDER REDACTIE VAN

H. B E U K E R.  
Predikant te Amsterdam.

---

Eerste en Tweede Jaargang.

---

AMSTERDAM,  
P. VAN DER SLUYS Jr.  
1878.

# De Vrije Kerk

2 (1876) 607-609

EEN EN ANDER.

607

Gods boven alles bemint, en der *goede werken*, die de vrucht zijn van een geloof, door hetwelk wij, die nu tegen elkaar strijden, bij elkaar behooren. God zelf doe ook deze onze gedachtenwisseling er toe medewerken, dat we elkaar beter leeren verstaan en elkaars beginselen met een rechtvaardig oordeel beoordeelen, opdat bijeenvergaderd worde wat samen behoort, nadat van elkaar zal zijn gescheiden wat volgens Gods eigen woord geen dag vereenigd mag blijven.

## DOOD VAN DR. A. C. VAN RAALTE.

Onze landgenooten in Amerika hebben een zwaar verlies geleden. Dr. van Raalte is na een zeer lang en uitputtend lijden op den 7 November jl. in Holland (Mich.) overleden. Na hier een tiental jaren in de eerste dagen der scheiding in hare voorste gelederen gearbeid en gestreden te hebben, ging hij met honderden zijner land- en geloofsgenooten naar N. Amerika. Hij had den moed om, na een zeer moeielijken overtocht, met zijn volk, vrouwen en kinderen op een afstand achter zich latende, in de onbekende bosschen van Michigan door te dringen en aldaar post te vatten. Dat in die eerste tijden velen gebrek hebben geleden en velen ten gevolge der ontberingen omgekomen zijn, is bekend. Van Raalte had echter den moed om stand te houden. En als men thans het sierlijk, aan een golf van 't Michigan-meer gelegen Holland met zijn geschiktheid voor een haven, met zijn zeven a achttal rechte straten, door bijna evenveel dwarsstraten doorsneden, met een groote vierkante marktplaats in 't midden, met zijn aantal kerken en openbare gebouwen aanschouwt (1),

(1) Een nieuwe plaat in klourendruk, die ik onlangs bij een mijner

en dan denkt aan die groep van dorpen en gemeenten, die rondom dat Holland als gezaaid zijn, en waar ook thans, nu het zoowel in Amerikaansche als in vele andere groote steden veel moeilijker wordt, nog zooveel welvaart heerscht, dan moet men verbaasd staan over zulk een vooruitgang in zulk een kort tijdsbestek. Maar dan blijkt ook, dat de keuze van Van Raalte geen onverstandige mag heeten, vooral ook met het oog op het volk, dat zijne voetstappen volgde. Bij zijne begrafenis, toen alle arbeid in de stad stilstond, en die door schier geheel de bevolking bijgewoond of aanschouwd werd, en waaraan zoowel burgerlijke als kerkelijke autoriteiten deelnamen, bleek dan ook wel dat geheel het volk — dat Van Raalte „ons volk” placht te noemen — eenigermate besefte wat het in dezen grooten overledene had verloren. Zijn naam zal onder zijn volk niet licht vergeten worden. — Ik had het genoegen Z.Ew. met zijne vriendelijke gade in het jaar 1866 in onze woning te ontvangen en eenige dagen te herbergen. Hij was een man met een helderen, ruimen évangelistischen blik, met een vasten wil en een kinderlijk geloof. Hoe ongeunsteld was dat kleine manneke en hoe degelijk in al wat hij sprak. Men leerde steeds van hem zonder dat hij het air aannam en les te willen geven. Met hoeveel helderheid in denkbeelden en stem predikte hij een paar reizen voor mij, ofschoon hij lijdende was aan keelaandoening. — Ruste zijn asch in vrede. — Brengt deze aflevering der Vrije Kerk onze deelnemende groete aan zijne treurende kinderen en aan al onze vrienden in Amerika. „Die in den Zoon gelooven

vrienden zag hangen, stelt het geheel zoo duidelijk voor, dat ik al de kerken, Hope-collegie, het huis van Ds. Pieters enz. gemakkelijk vinden kon.

hebben het eeuwige leven en zullen niet altoos gescheiden blijven.

II. BEUKER.

### BOEKBESCHOUWING.

Bij P. Groenendijk ziet het licht: *Handleiding bij de(n) Zondagschool-Kalender*, van de „Vereeniging de Zendingzaak” voor 't jaar 1877, door J. Verhagen Jr.

Dit is, wat papier en letter betreft, een fraai boek. De inhoud ademt een frisschen bijbelschen geest. De Zondagschoolonderwijzer of onderwijzeres vindt hier over ieder onderwerp, dat door den rooster wordt aangewezen, eene verhandeling van een paar bladzijden, die hem een aantal wenken en gedachten voor den geest brengt, welke hem voor de klasse uitnuntend zullen te stude komen. De keuze der onderwerpen is over 't algemeen uitnemend, en het is eene deugd van het boek, dat het zoowel de bijbelsche waarheden als de geschiedenissen behandelt, zoodat het kind met de eene, ook van zelf de beginselen van de andere te weten komt. De prijs, slechts een gulden, kan geen beletsel zijn voor een ruime verspreiding.

Red.



1870

# DE VRIJE KERK.

---

Vereeniging van Christ. Geref. Stemmen.

ONDER REDACTIE VAN

H. B E U K E R.  
Predikant te Amsterdam.

---

Eerste en Tweede Jaargang.

---

ANSTERDAM,  
P. VAN DER SLUYS Jr.

1870.

# De Vrije Kerk

2 (1876) 607-609

EEN EN ANDER.

607

Gods boven alles bemint, en der *goede werken*, die de vrucht zijn van een geloof, door hetwelk wij, die nu tegen elkaar strijden, bij elkaar behooren. God zelf doe ook deze onze gedachtenwisseling er toe medewerken, dat we elkaar beter leeren verstaan en elkaars beginselen met een rechtvaardig oordeel beoordeelen, opdat bijeenvergaderd worde wat samen behoort, nadat van elkaar zal zijn gescheiden wat volgens Gods eigen woord geen dag vereenigd mag blijven.

## DOOD VAN DR. A. C. VAN RAALTE.

Onze landgenooten in Amerika hebben een zwaar verlies geleden. Dr. van Raalte is na een zeer lang en uitputtend lijden op den 7 November jl. in Holland (Mich.) overleden. Na hier een tiental jaren in de eerste dagen der scheiding in hare voorste gelederen gearbeid en gestreden te hebben, ging hij met honderden zijner land- en geloofsgenooten naar N. Amerika. Hij had den moed om, na een zeer moeilijken overtocht, met zijn volk, vrouwen en kinderen op een afstand achter zich latende, in de onbekende bosschen van Michigan door te dringen en aldaar post te vatten. Dat in die eerste tijden velen gebrek hebben geleden en velen ten gevolge der ontberingen omgekomen zijn, is bekend. Van Raalte had echter den moed om stand te houden. En als men thans het sierlijk, aan een golf van 't Michigan-meer gelegen Holland met zijn geschiktheid voor een haven, met zijn zeven a achttal rechte straten, door bijna evenveel dwarsstraten doorsneden, met een groote vierkante marktplaats in 't midden, met zijn aantal kerken en openbare gebouwen aanschouwt (1),

(1) Een nieuwe plaat in kleurondruk, die ik onlangs bij een mijnor

en dan denkt aan die groep van dorpen en gemeenten, die rondom dat Holland als gezaaid zijn, en waar ook thans, nu het zoowel in Amerikaansche als in vele andere groote steden veel moeilijker wordt, nog zooveel welvaart heerscht, dan moet men verbaasd staan over zulk een vooruitgang in zulk een kort tijdsbestek. Maar dan blijkt ook, dat de keuze van Van Raalte geen onverstandige mag heeten, vooral ook met het oog op het volk, dat zijne voetstappen volgde. Bij zijne begrafenis, toen alle arbeid in de stad stilstond, en die door schier geheel de bevolking bijgewoond of aanschouwd werd, en waaraan zoowel burgerlijke als kerkelijke autoriteiten deelnamen, bleek dan ook wel dat geheel het volk — dat Van Raalte „ons volk” placht te noemen — cenigermate besefte wat het in dezen grooten overledene had verloren. Zijn naam zal onder zijn volk niet licht vergeten worden. — Ik had het genoeg ZEv. met zijne vriendelijke gade in het jaar 1866 in onze woning te ontvangen en eenige dagen te herbergen. Hij was een man met een helderen, ruimen evangelischen blik, met een vasten wil en een kinderlijk geloof. Hoe ongekunsteld was dat kleine manneke en hoe degelijk in al wat hij sprak. Men leerde steeds van hem zonder dat hij het air aannam u les te willen geven. Met hoeveel helderheid in denkbeelden en stem predikte hij een paar reizen voor mij, ofschoon hij lijdende was aan keelaandoening. — Ruste zijn asch in vrede. — Brengte deze aflevering der Vrije Kerk onze deelnemende groete aan zijne treurende kinderen en aan al onze vrienden in Amerika. „Die in den Zoon gelooven

vrienden zag hangen, stelt het geheel zoo duidelijk voor, dat ik al de kerken, Hope-collegie, het huis van Ds. Pieters enz. gemakkelijk vinden kon.

hebben het eeuwige leven en zullen niet altoos gescheiden blijven.

H. BEUKER.

### BOEKBECHOUWING.

Bij P. Groenendijk ziet het licht: *Handleiding bij de(n) Zondagschool-Kalender*, van de „Vereeniging de Zendingzaak” voor 't jaar 1877, door J. Verhagen Jr.

Dit is, wat papier en letter betreft, een fraai boek. De inhoud ademt een frisschen bijbelschen geest. De Zondagschoolonderwijzer of onderwijzeres vindt hier over ieder onderwerp, dat door den rooster wordt aangewezen, eene verhandeling van een paar bladzijden, die hem een aantal wenken en gedachten voor den geest brengt, welke hem voor de klasse uitnuntend zullen te stade komen. De keuze der onderwerpen is over 't algemeen uitnemend, en het is eene deugd van het boek, dat het zoowel de bijbelsche waarheden als de geschiedenissen behandelt, zoodat het kind met de eene, ook van zelf de beginselen van de andere te weten komt. De prijs, slechts een gulden, kan geen beletsel zijn voor een ruime verspreiding.

Rcd.

De Vrije Kerk

2 (1876) 607-609

# DE VRIJE KERK.

---

Vereeniging van Christ. Geref. Stemmen.

ONDER REDACTIE VAN

H. B E U K E R

Predikant te Amsterdam.

---

Eerste en Tweede Jaargang.

---

AMSTERDAM,

P. VAN DER SLUYS Jr.

1878.

Gods boven alles bemint, en der *goede werken*, die de vrucht zijn van een geloof, door hetwelk wij, die nu tegen elkaar strijden, bij elkaar behooren. God zelf doe ook deze onze gedachtenwisseling er toe medewerken, dat we elkaar beter leeren verstaan en elkaars beginselen met een rechtvaardig oordeel beoordeelen, opdat bijeenvergaderd worde wat samen behoort, nadat van elkaar zal zijn gescheiden wat volgens Gods eigen woord geen dag vereenigd mag blijven.

#### DOOD VAN DR. A. C. VAN RAALTE.

Onze landgenooten in Amerika hebben een zwaar verlies geleden. Dr. van Raalte is na een zeer lang en uitputtend lijden op den 7 November jl. in Holland (Mich.) overleden. Na hier een tiental jaren in de eerste dagen der scheiding in hare voorste gelederen gearbeid en gestreden te hebben, ging hij met honderden zijner land- en geloofsgenooten naar N. Amerika. Hij had den moed om, na een zeer moeielijken overtocht, met zijn volk, vrouwen en kinderen op een afstand achter zich latende, in de onbekende bosschen van Michigan door te dringen en aldaar post te vatten. Dat in die eerste tijden velen gebrek hebben geleden en velen ten gevolge der ontberingen omgekomen zijn, is bekend. Van Raalte had echter den moed om stand te houden. En als men thans het sierlijk, aan een golf van 't Michigan-meer gelegen Holland met zijn geschiktheid voor een haven, met zijn zeven a achttal rechte straten, door bijna evenveel dwarsstraten doorsneden, met een groote vierkante marktplaats in 't midden, met zijn aantal kerken en openbare gebouwen aanschouwt (1),

(1) Een nieuwe plaat in kleurendruk, die ik onlangs bij een mijner

en dan denkt aan die groep van dorpen en gemeenten, die rondom dat Holland als gezaaid zijn, en waar ook thans, nu het zoowel in Amerikaansche als in vele andere groote steden veel moedlijker wordt, nog zooveel welvaart heerscht, dan moet men verbaasd staan over zulk een vooruitgang in zulk een kort tijdsbestek. Maar dan blijkt ook, dat de keuze van Van Raalte geen onverstandige mag heeten, vooral ook met het oog op het volk, dat zijne voetstappen volgde. Bij zijne begrafenis, toen alle arbeid in de stad stilstond, en die door schier geheel de bevolking bijgewoond of aanschouwd werd, en waaraan zoowel burgerlijke als kerkelijke autoriteiten deelnamen, bleek dan ook wel dat geheel het volk — dat Van Raalte „ons volk” placht te noemen — eenigermate besefte wat het in dezen grooten overledene had verloren. Zijn naam zal onder zijn volk niet licht vergeten worden. — Ik had het genoegens ZBw. met zijne vriendelijke gade in het jaar 1866 in onze woning te ontvangen en eenige dagen te herbergen. Hij was een man met een helderen, ruimen evangelischen blik, met een vasten wil en een kinderlijk geloof. Hoe ongekunsteld was dat kleine manneke en hoe degelijk in al wat hij sprak. Men leerde steeds van hem zonder dat hij het air aannam u les te willen geven. Met hoeveel helderheid in denkbeelden en stem predikte hij een paar reizen voor mij, ofschoon hij lijdende was aan keelaandoening. — Ruste zijn asch in vrede. — Breuge deze aflevering der Vrije Kerk onze deelnemende groete aan zijne treurende kinderen en aan al onze vrienden in Amerika. „Die in den Zoon gelooven

vrienden zag hangen, stelt het geheel zoo duidelijk voor, dat ik al de kerken, Hope-collegie, het huis van Ds. Pieters enz. gemakkelijk vinden kon.

hebben het eeuwige leven en zullen niet altoos gescheiden blijven.

II. BEUKER.

### BOEKBESCHOUWING.

Bij P. Groenendijk ziet het licht: *Handleiding bij de(n) Zondagschool-Kalender*, van de „Vereeniging de Zendingzaak” voor 't jaar 1877, door J. Verhagen Jr.

Dit is, wat papier en letter betreft, een fraai boek. De inhoud ademt een frisschen bijbelschen geest. De Zondagschoolonderwijzer of onderwijzeres vindt hier over ieder onderwerp, dat door den rooster wordt aangewezen, eene verhandeling van een paar bladzijden, die hem een aantal wenken en gedachten voor den geest brengt, welke hem voor de klasse uitmuntend zullen te stade komen. De keuze der onderwerpen is over 't algemeen uitnemend, en het is eene deugd van het boek, dat het zoowel de bijbelsche waarheden als de geschiedenissen behandelt, zoodat het kind met de eene, ook van zelf de beginselen van de andere te weten komt. De prijs, slechts een gulden, kan geen beletsel zijn voor een ruime verspreiding.

Red.